

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公告全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。



重慶長安民生物流股份有限公司

Changan Minsheng APLL Logistics Co., Ltd.*

(在中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

(股份代號：8217)

董事離任，董事改任和委任董事長

董事會僅此宣佈時玉寶先生因工作變動已辭任本公司執行董事、董事長職務，施朝春先生因健康原因將辭任本公司執行董事、授權代表、監察主任職務。

本公司董事會建議本公司非執行董事張倫剛先生改任本公司執行董事。該等改任建議需要以普通決議案的形式提呈至即將召開之股東大會上由本公司股東審議。

此外，本公司董事會亦一致委任張倫剛先生自2011年4月25日起為本公司董事長。

董事離任

重慶長安民生物流股份有限公司（「本公司」）之董事會（「董事會」）謹此宣佈，時玉寶先生因工作變動，離開重慶長安工業（集團）有限責任公司，已辭去本公司執行董事、董事長及南京長安民生住久物流有限公司董事長職務，有關辭職的生效日期為2011年4月25日。時玉寶先生已確認，其與董事會之間無意見不合，且並不知悉有任何涉及其退任之事宜須知會本公司證券持有人。

本公司董事會亦謹此宣佈，施朝春先生因健康原因，將同時辭任本公司執行董事、授權代表、監察主任，南京長安民生住久物流有限公司董事，重慶長安民生博宇運輸有限公司董事長，重慶長安民生福集保稅物流有限公司執行董事，武漢長安民福通物流有限公司董事長和重慶特銳運輸服務有限公司董事長，生效日期為本公司2010年股東周年大會召開之日。施朝春先生已確認，其與董事會之間無意見不合，且並不知悉有任何涉及其退任之事宜須知會本公司證券持有人。

董事會謹借此機會就時玉寶先生和施朝春先生在任職期間對本公司所作之貢獻深表謝意。

董事改任和委任董事長

本公司董事會建議本公司非執行董事張倫剛先生（「張先生」）改任本公司執行董事。該等建議需要以普通決議案的形式提呈至即將召開之股東大會上由本公司股東審議。

本公司預期一份載有建議非執行董事張先生改任執行董事等內容的通函將儘快寄發予各股東。

此外，本公司董事會亦一致委任張先生自2011年4月25日起為本公司董事長。

張先生之簡歷如下：

張先生，44歲，大學本科畢業，於2009年6月19日加入本公司擔任非執行董事。張先生曾參加過香港國際金融培訓班、德國高級財會人員培訓班、日本Altos財務金融培訓班、加拿大高級財務人員培訓班等多家金融機構的財金、金融專業培訓，亦參加過國務院國資委國有大中型企業總會計師專業培訓。張先生曾擔任西南兵工局財務處、資產管理處處長，重慶大江工業集團副總經理、總會計師，重慶萬友康年大酒店財務經理，有過合資企業任職經歷。張倫剛先生在財務管理、

預算、決算、清產核資等方面有豐富的實戰經驗與工作經歷。張倫剛先生現任重慶長安工業（集團）有限責任公司黨委書記、總會計師。

張先生於過去三年均無任何其他上市公司擔任任何董事職位。除以上披露外，張先生並無於本公司或本集團其他成員公司擔任任何職位。張先生與本公司的董事、高級管理人員、主要股東或控股股東並無任何關係，亦概無擁有任何根據證券及期貨條例第XV部定義之證券權益。根據本公司與張先生簽訂的服務合同，張先生之董事酬金為每年人民幣零元。

除以上披露外，張先生並無發覺有任何其他事項需要本公司股東留意，亦無資料須根據香港聯合交易所有限公司《創業板證券上市規則》第17.50(2)(h)-(v)條作出披露。

承董事會命
重慶長安民生物流股份有限公司
高培正
執行董事

中國，重慶，2011年4月25日

於本公告刊發日期，本公司的董事包括：(1) 執行董事高培正先生、盧曉鍾先生、施朝春先生及William K Villalon先生；(2) 非執行董事张伦刚先生、盧國紀先生、Danny Goh Yan Nan先生、李鳴先生、吳小華先生及劉敏儀女士；(3) 獨立非執行董事王旭女士、彭啟發先生及張鐵沁先生。

本公告（各董事共同及個別對此負全責）乃遵照香港聯合交易所有限公司創業板證券上市規則的規定而提供有關本公司的資料。各董事經作出一切合理查詢後，確認就彼等所知及所信：(1) 本公告所載資料在各重大方面均屬準確及完整，且無誤導成份；(2) 並無遺漏任何其他事實致使本公告所載任何內容產生誤導；及(3) 本公告內表達的一切意見乃經審慎周詳的考慮後始行作出，並以公平合理的基準和假設為依據。

本公告將自發出日期起最少7天載於創業板網站(<http://www.hkgem.com>)的「最新公司公告」一頁。

* 英文名稱僅供識別